

This Agreement is entered into between Medtronic and the Institution on the Agreement Date.

1. BACKGROUND

Medtronic's Mission to 'alleviate pain, restore health, and extend life is promoted by supporting many stakeholders in healthcare through medical training and education. As part of its role, Medtronic wishes to provide, and the Institution wishes to accept, the Sponsorship for the Sponsorship Purpose, on and subject to the Agreement Details, and Terms and Conditions set out in this Agreement.

2. AGREEMENT DETAILS

Agreement Date / Datum uzavření smlouvy		As of the date of signing this Agreement by both parties / Datum podpisu této smlouvy oběma stranami			
Medtronic entity (Providing the Sponsorship) <i>Subjekt Medtronic (poskytující Sponzorskou podporu)</i>					
Name / Název:		Medtronic Czechia s.r.o			
Company Number / Číslo společnosti:		ID: 64583562 VAT: CZ699005618			
Address / Adresa:		Prosecká 852/66, 190 00 Praha 9			
Contact person / Kontaktní osoba:					
Institution (Receiving the Sponsorship) <i>Institute (přijímající Sponzorskou podporu)</i>		Type of Institution receiving the Sponsorship / <i>Typ Institute přijímajícího Sponzorskou podporu:</i>			
		☒ Professional Conference Organiser / Pořadatel odb. konferencí	☐ Health Care Organisation / Zdravotnická organizace	☐ Professional Association / Society / Odborná asociace / společnost	☐ Registered Charity / Dobročinná společnost
Name / Název:		Krajská zdravotní, a.s.			
Address / Adresa:		Sociální péče 3316/12A, 401 13, Ústí nad Labem, VAT CZ25488627 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550			
		where required, Institution provided copies of the license/articles of association/other governmental verification of the Institutions' legal status; / Pokud se to požaduje, poskytla Institute kopie licence / stanov / jiného úředního právního statutu Institute;			
Contact Person / Kontaktní osoba:					
Check this box if the agreement is to be a triparty agreement e.g. where the Institution will benefit but the sponsorship will be paid to a third party Professional Conference Organiser (PCO). / Zaškrtnout toto políčko, pokud se jedná o třístrannou dohodu, např. ve prospěch Institute, ale s tím, že sponzorský příspěvek bude vyplacen třetí straně jako organizátoru odborné konference. ☐					
The Institution and Medtronic have agreed that [PCO] shall receive the Payment as set out under this Agreement on behalf of the Institution and shall administer the same solely in accordance with the Terms of this Agreement. / <i>Institute a společnost Medtronic se dohodly, že [organizátor odborné konference] obdrží platbu podle této dohody a bude s ní nakládat pouze v souladu s podmínkami této dohody.</i>					
	Type of Sponsorship / Typ Sponzorské podpory	Currency / Měna		Total Amount / Celková částka	
Sponsorship / Sponzorská podpora	Monetary funding / Peněžní příspěvek	CZK		80 000,- + DPH	
Check this box to confirm that this sponsorship will NOT cover HCP Attendance costs. / Zaškrtněte toto políčko jako potvrzení, že tato sponzorská podpora NEPOKRYVÁ náklady na účast Zdravotnického odborníka. ☒					
Check this box to confirm that this sponsorship will NOT be used to support an event taking place in a sanctioned country. / Zaškrtněte toto políčko jako potvrzení, že tato sponzorská podpora NEBUDE použita na podporu akce, která se koná v zemi podléhající sankcím. ☒					
Sponsorship	The Sponsorship is to support medical training and education of healthcare professionals at the Event and for providing the Deliverables (the "Sponsorship Purpose").				

Tato Smlouva se uzavírá mezi společností Medtronic a Institucí k Datu uzavření smlouvy.

1. VÝCHOZÍ SITUACE

Posláním společnosti Medtronic, tedy „ulevovat od bolesti, obnovovat zdraví a prodlužovat život“, realizujeme tím, že podporujeme mnoho zúčastněných subjektů angažujících se ve zdravotnické péči formou odborné lékařské přípravy a vzdělávání. Společnost Medtronic si jako součást své role přeje poskytnout – a Instituce souhlasí s tím, že přijme – Sponzorskou podporu pro dohodnutý Účel sponzorské podpory, a to dle Podrobných údajů o smlouvě a za podmínek v této Smlouvě stanovených.

2. PODROBNÉ ÚDAJE O SMLouvĚ

Purpose / Účel sponzorské podpory	Sponzorská podpora slouží k podpoře odborné lékařské přípravy a vzdělávání zdravotnických odborníků na Akci a k poskytnutí Předmětu plnění (dále označovaný jen jako „Účel sponzorské podpory“).	
Event Details / Informace o akci		
	Date / Datum	11.9., 2.10., 13.11., 2.12.2025
	Title of Event / Název akce	RoadShow Novinky v kardiologii
	Location of Event / Lokalita Akce	Teplice, Most, Děčín, Litoměřice
	Venue of Event / Místo konání Akce	Hotel Monopol, Benedikt, Hotel Kocanda, Biskupský pivovar
	Area of Speciality / Oblast specializace	Cardiology
	CVS / internal compliance assessment CVS / interní vyhodnocení splnění kritérií	National event and Virtual events assessed in accordance with MedTech Code and Medtronic's Business Conduct Standards

Check this box to confirm that this sponsorship will NOT cover HCP Attendance costs. / Zaškrtněte toto políčko jako potvrzení, že tato sponzorská podpora NEPOKRÝVÁ náklady na účast Zdravotnického odborníka. ☒

Check this box to confirm that this sponsorship will NOT be used to support an event taking place in a sanctioned country. / Zaškrtněte toto políčko jako potvrzení, že tato sponzorská podpora NEBUDE použita na podporu akce, která se koná v zemi podléhající sankcím. ☒

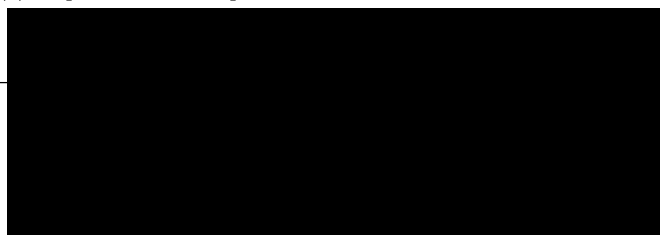
Deliverables Předmět plnění	The Institution will, in consideration for the Sponsorship, and at no additional cost or expense to Medtronic, provide: - Rental of space for company presentation (approx. 3 m2) - Placement of the logo delivered within the contractual period on the website with a hyperlink to the partner's website - Presentation of the main partner in the form of a projection before the start of the program, presentation delivered by the partner within the contractual period, in PPT format, in the range of 6-8 pages - Will allow placement of the main partner's roll-up in the lecture hall <i>Institute poskytne výměnou za Sponzorskou podporu a bez dodatečných nákladů nebo výdajů pro společnost Medtronic:</i> - Pronájem plochy pro prezentaci firmy (cca 3 m2) - Umístění loga dodaného ve smluvním termínu na webových stránkách s odkazem s odkazy na stránky partnera formou hypertextového odkazu - Prezentaci hlavního partnera formou projekce před zahájením programu, prezentace dodaná partnerem ve smluvním termínu, ve formátu PPT, v rozsahu 6-8 stran - Umožní umístění roll-upu hlavního partnera v přednáškovém sále <i>Institute nese odpovědnost za kontrolu a výběr obsahu programu, přednášejících, vzdělávacích metod a materiálů.</i>	
Payment Terms Platební podmínky	Payment will be made within 40 days upon Medtronic's receipt of an invoice, issued after the event. <i>Platba bude provedena do 40 dnů od obdržení faktury společností Medtronic, vystavené po kongresu.</i>	
Method of Payment / Způsob úhrady	Payment under the Sponsorship will be paid by / <i>Platba na základě Sponzorské podpory bude uhrazena takto:</i> Electronic funds transfer into the Institution's designated account as follows / <i>Elektronický převod finančních prostředků na dále specifikovaný účet Institute:</i> Institution's Bank Account Details / Podrobné údaje o bankovním účtu Institute Account holder: Krajská zdravotní, a.s.	
Territory / Území	Czech Republic / Česká republika	

Execution

The undersigned representative represents and warrants that he/she is fully authorised to act on behalf of the Institution with regard to this Agreement and its subject matter, without further approval.

Podpisy

Níže podepsaný zástupce prohlašuje a zaručuje, že je plně oprávněn/a bez dalších schválení jednat ve vztahu k této Smlouvě a jejímu předmětu v zastoupení Institute.



Date / Datum: _____

Date / Datum: _____

Title: Authorised Representative

Title: Authorised Representative

3. TERMS AND CONDITIONS

It is agreed as follows:

1. Sponsorship Purpose

- 1.1 The Sponsorship is part of Medtronic's ongoing support of independent, educational and scientific purposes which promote scientific knowledge, medical advancement and delivery of effective healthcare.
- 1.2 The financial support is provided under the understanding that:
 - Institution is entitled to receive this financial support and the Sponsorship complies with the Institution's objectives described in the Articles of Association;
 - is solely dedicated to support the Sponsorship Purpose;
 - is not connected to the purchase of Medtronic products.
- 1.3 Medtronic shall not be liable for any taxes in relation to the Sponsorship. If Medtronic is required by law to pay the taxes or to withhold any amounts from the Sponsorship to pay towards any such taxes, the Institution agrees that Medtronic may withhold such taxes from the payment of the Sponsorship.
- 1.4 The financial support granted by Medtronic may only be used to cover payments which comply with the MedTech Europe, Code of Business Practice*; the Ethical MedTech Conference Vetting System* and may not be used to provide any undue benefits to anyone. Where applicable, the Event must be approved by the CVS prior to any of the Sponsorship being used for the Event. The Institution undertakes to submit the Event for the assessment under the CVS.

**In this Agreement reference to the "MedTech Code" shall mean the MedTech Europe Code of Business Practice and "CVS" shall mean the Ethical MedTech Conference Vetting System*

http://www.medtecheurope.org/sites/default/files/resource_items/files/MTE_Code_of_Ethics.pdf, Ethical MedTech Conference Vetting System <http://www.ethicalmedtech.eu/>.

2. Transparency

- 2.1 Medtronic will comply with all applicable laws, regulations and applicable government or industry guidelines with regard to transparency of payment, including the MedTech Code (hereafter, "Transparency Requirements"). Institution therefore agrees that Medtronic may disclose information relating to this Agreement to the extent required under the applicable Transparency Requirements, including disclosure on the Ethical MedTech website. Such information may include without limitation, Institution's name, value of amounts transferred, and nature of the financial support.
- 2.2 To the extent that Medtronic is required by any applicable laws or authorities, or any of its internal regulatory, tax or auditing obligations to show that the Sponsorship is made in accordance with applicable laws, including MedTech Code, then Institution shall provide Medtronic or its appointed third party agents, post Event review and verification audit rights in relation to the use of the

3. PODMÍNKY

Ujednávají se tyto podmínky:

1. Účel sponzorské podpory

- 1.1 Sponzorská podpora je součástí průběžné podpory společnosti Medtronic poskytované na nezávislé, vzdělávací a vědecké účely, které podporují vědecké poznatky, medicínský pokrok a poskytování efektivní zdravotní péče.
- 1.2 Finanční podpora se poskytuje na základě ujednání o tom, že:
 - Instituce je oprávněna tuto finanční podporu obdržet a Sponzorská podpora splňuje cíle Instituce popsané ve stanovách;
 - je určena výhradně na realizaci Účelu sponzorské podpory;
 - nesouvisí s nákupem produktů společnosti Medtronic.
- 1.3 Společnost Medtronic nenese odpovědnost za žádné daně týkající se Sponzorské podpory. Jestliže je společnost Medtronic ze zákona povinna platit ze Sponzorské podpory daně nebo srážet z ní jakékoli částky, souhlasí Instituce s tím, že je společnost Medtronic oprávněna srazit takové daně z vyplacené Sponzorské podpory.
- 1.4 Finanční podporu poskytnutou společností Medtronic je možné použít pouze pro pokrytí plateb, které odpovídají Kodexu obchodní praxe společnosti MedTech Europe*; Ethical MedTech Conference Vetting System*, a není možné ji použít na poskytnutí jakýchkoli nepatřičných benefitů jakékoli osobě. Kdykoli je to možné, musí být Událost schválena CVS ještě před tím, než se pro Událost použije jakákoli Sponzorská podpora. Instituce se zavazuje předložit Událost k vyhodnocení v rámci CVS.

**V této Smlouvě znamená odkaz na „Kodex MedTech“ Kodex obchodní praxe společnosti MedTech Europe a „CVS“ znamená systém schvalování konferencí Ethical MedTech Conference Vetting System*

http://www.medtecheurope.org/sites/default/files/resource_items/files/MTE_Code_of_Ethics.pdf, Systém Ethical MedTech Conference Vetting System <http://www.ethicalmedtech.eu/>.

2. Transparentnost

- 2.1 Společnost Medtronic bude dodržovat všechny příslušné zákony, předpisy a vztahující se státní nebo oborové směrnice ve vztahu k transparentnosti plateb, včetně Kodexu MedTech (dále označované jen jako „Požadavky na transparentnost“). Instituce proto souhlasí s tím, že společnost Medtronic je oprávněna odhalit informace týkající se této Smlouvy v rozsahu považovaném podle příslušných Požadavků na transparentnost, včetně uveřejnění na webových stránkách Ethical MedTech. Tyto informace mohou zahrnovat zejména název Instituce, hodnotu převáděných částek a charakter finanční podpory.
- 2.2 V rozsahu, v němž jakékoli příslušné zákony nebo úřady nebo kterékoli z jejích interních, regulačních, daňových nebo auditorských povinností požadují, aby společnost Medtronic prokázala, že se Sponzorská podpora poskytuje v souladu s příslušnými zákony a předpisy, včetně Kodexu MedTech, pak Instituce poskytne společnosti Medtronic nebo jí jmenovaným

Sponsorship consistently with the Sponsorship Purpose. 2.3 The Institution must keep transparent, accurate and complete records of the Sponsorship and any expenditure using the Sponsorship. The Institution shall comply with all reasonable requests, directions and monitoring requirements of Medtronic and shall generally cooperate with and assist Medtronic in such reviews. Medtronic shall provide at least thirty (30) days' notice to the Institution of any review under this Article that it plans to conduct.	třetím osobám v pozici zástupců přehled po Události a práva na ověření a audit ve vztahu k využití Sponzorské podpory v souladu s Účelem sponzorské podpory. 2.3 Instituce je povinna vést transparentní, přesné a úplné záznamy o Sponzorské podpoře a jakýchkoli výdajích hrazených ze Sponzorské podpory. Instituce splní všechny odůvodněné žádosti, pokyny a požadavky na monitoring společnosti Medtronic a všeobecně bude se společností Medtronic při kontrolách spolupracovat a bude jí nápomocna. Společnost Medtronic poskytne Instituci oznámení o jakékoli kontrole podle tohoto článku, kterou plánuje provést, alespoň třicet (30) dní předem.
3. Separation principle 3.1 The parties acknowledge and agree that the Sponsorship and this Agreement do not and are not intended to constitute : (a) any inducement to obtain or retain business, or give rise to any obligation, for the Institution to (or create any expectation that the Institution will) purchase, lease, recommend or use (or arrange for the purchase, lease, recommendation or use of) any Medtronic products or services or otherwise to enter into or extend any business transaction (now or in the future) with Medtronic or any of its related entities; or (b) influence in any way any process or decision by the Institution relating to any potential purchase, lease; or (c) provide a recommendation or use of any Medtronic products or services, including any procurement procedure or price structuring arrangement.	3. Zásada samostatnosti 3.1 Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že Sponzorská podpora a tato Smlouva nepředstavují a nemají představovat: (a) žádnou pobídku k získání nebo udržení si obchodní příležitosti nebo vzniku jakéhokoli závazku, aby Instituce nakupovala, pronajímala, doporučovala nebo používala jakékoli produkty nebo služby společnosti Medtronic nebo uzavřela nebo prodloužila jakoukoli obchodní transakci se společností Medtronic nebo s jakýmikoliv jejími spojenými subjekty, ať již nyní, nebo v budoucnu, případně aby zajistila jejich nákup, pronájem, doporučení nebo používání, nebo aby vzniklo očekávání, že tak Instituce učiní; nebo (b) jakékoli ovlivnění jakéhokoli procesu nebo rozhodnutí ze strany Instituce v souvislosti s jakýmkoli potenciálním nákupem či pronájmem; nebo (c) poskytnutí doporučení nebo užívání jakýchkoli produktů nebo služeb společnosti Medtronic, včetně jakéhokoli postupu pro obstarávání materiálu nebo ujednání o cenové struktuře.
4. Limitation of liability and indemnity 4.1 To the maximum extent permitted by law: (a) Medtronic will be under no liability to the Institution for any losses (of any kind) suffered or incurred by the Institution arising out of, or in connection with, any Sponsorship or any third party claim arising out of the use of the Sponsorship; (b) the Institution shall defend, indemnify and hold harmless each of Medtronic and its directors, officers, employees, agents and contractors against any and all liabilities, claims or losses in relation to use of the Sponsorship by the Institution for the Sponsorship Purpose.	4. Omezení odpovědnosti a příslib odškodnění 4.1 V maximálním rozsahu povoleném zákonem platí, že: (a) společnost Medtronic nenese žádnou odpovědnost vůči Instituci za jakékoli ztráty (jakéhokoli charakteru) vzniklé Instituci nebo utrpěné Institucí v důsledku jakékoli Sponzorské podpory nebo v souvislosti s ní nebo za jakýkoli nárok třetí osoby vyplývající z použití Sponzorské podpory; (b) Instituce obhájí, odškodní a převezme odpovědnost za společnost Medtronic a za členy jejího představenstva a její funkcionáře, zaměstnance, zástupce a dodavatele ve vztahu k veškerým závazkům, nárokům nebo ztrátám souvisejícím s použitím Sponzorské podpory ze strany Instituce pro Účel sponzorské podpory.
5. Termination 5.1 Medtronic may terminate this Agreement when: (a) a material breach by the Institution, which if curable is not cured by the Institution within thirty (30) days after receipt of written notice of breach from Medtronic; (b) immediately, by giving notice in writing in case of gross negligence, misrepresentation or willful misconduct by the Institution; (c) proceedings under bankruptcy or insolvency laws, for corporate reorganisation, receivership, dissolution or similar proceedings; (d) the Event been finally assessed and found to not comply with the provisions of the MedTech Europe Code; or (e) the Event has been cancelled. 5.2 In the event of termination of this Agreement under 5.1 for any reason, the Institution: (a) shall reimburse Medtronic for any part of the Sponsorship received up to the date of termination.	5. Ukončení platnosti Smlouvy 5.1 Společnost Medtronic je oprávněna tuto Smlouvu vypovědět v případě: (a) podstatného porušení ze strany Instituce, které, pokud je možné je napravit, není Institucí napraveno do třiceti (30) dnů po obdržení písemného oznámení o porušení od společnosti Medtronic; (b) hrubé nedbalosti, nesprávného prohlášení nebo vědomého pochybení ze strany Instituce okamžitě formou písemné výpovědi; (c) řízení vedeného podle zákonů o konkurzu nebo o platební neschopnosti, z důvodu reorganizace společnosti, jmenování nuceného správce, rozpuštění nebo podobného řízení; (d) že Událost byla konečně vyhodnocena a bylo shledáno, že nespĺňuje ustanovení Kodexu MedTech Europe; nebo (e) zrušení Události. 5.2 V případě výpovědi této Smlouvy podle ustanovení článku 5.1 z jakéhokoli důvodu Instituce: (a) nahradí společnosti Medtronic jakoukoli část Sponzorské podpory obdržené před datem ukončení platnosti Smlouvy.
6. Confidential Information	6. Důvěrné informace

- 6.1 The Institution agrees not to disclose or use, except in connection with the performance of its obligations under this Agreement, any confidential information or material (including Medtronic logos) regarding the business or affairs of Medtronic.

7. General

- 7.1 This Agreement will be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Territory.
- 7.2 No party may assign, novate or subcontract this Agreement or any of its rights under it, without the other party's prior written consent, except Medtronic may assign, novate or sub-agreement its rights and obligations, (wholly or partially) to any of its affiliates without the Institution's consent.
- 7.3 Any Amendment to this Agreement must be in writing and signed by both parties.

8. Data privacy

8.1 Processing of Personal Data

- 8.1.1 Institution hereby acknowledges that information which Institution provides or which is obtained in the course of the collaboration with Institution under the agreement may constitute personal data and will in such cases be held by Medtronic in accordance with applicable data protection laws. As part of the present agreement and any related services, Medtronic may process personal data of Institution, Institution's staff members, including but not limited to its shareholders, directors, employees, trainees, interns, authorized agents, representatives and Institution's suppliers and contractors ("Institution Data").
- 8.1.2 Medtronic will be responsible, alone or together with Institution for the processing of Institution Data. This will mean that each of Institution and Medtronic will act as a controller and have discretion to determine why and how these personal data will be processed.

8.2 Conditions for Processing Institution's Data

- 8.2.1 Purpose and Legal Basis: Medtronic will collect, process and store Institution Data for the purpose of administering the contractual relationship and for the collaboration as agreed in the agreement. Such processing will be performed on the basis the necessity of the processing for: (i) the performance of the agreement with Institution; or (ii) complying with a legal obligation; or (iii) observing Medtronic's and other third parties' legitimate interests where they outweigh the rights of the individual with regard to the protection of his or her personal data, or, if and to the extent appropriate, the individual's consent.
- 8.2.2 Types of Data: Institution Data may include, but are not limited to, individuals' basic identity information, contact details, professional activities and affiliations, professional qualifications, education and training, financial information on sponsorship paid by Medtronic to Institution, and bank account information. In case Institution provides unsolicited additional information, including personal preferences, Medtronic will process such data in accordance with this data protection law. Medtronic may identify certain characteristics, or traits on the basis of which Medtronic may create or compile professional, behavioural or financial profiles for the abovementioned purposes.
- 8.2.3 Transfer: Medtronic may make Institution Data available to Medtronic's business partners, suppliers, contractors and affiliated entities anywhere in the world, insofar as this is required for any of the purposes of the present agreement. Where Institution Data are transferred outside the European Economic Area, Medtronic will take appropriate steps to provide for adequate legal safeguards for the safety and security of Institution Data to a level equivalent to that provided by applicable data protection law in the European Economic Area.

- 6.1 Instituce souhlasí s tím, že neodhalí ani nepoužije – jinak než v souvislosti s plněním povinností z této Smlouvy – žádné důvěrné informace ani materiály (včetně log společnosti Medtronic) o podnikání nebo záležitostech společnosti Medtronic.

7. Všeobecná ustanovení

- 7.1 Tato Smlouva se řídí právním řádem Území, v souladu, s nímž se také vykládá.
- 7.2 Žádná ze smluvních stran nesmí bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany postoupit, převést ani subdodavately předat tuto Smlouvu ani žádná ze svých práv z této Smlouvy, s tou výjimkou, že společnost Medtronic je oprávněna bez souhlasu Instituce postoupit, převést nebo subdodavately předat svá práva a povinnosti (v plném rozsahu nebo částečně) na kteroukoli ze svých spřízněných osob.
- 7.3 Jakýkoliv dodatek k této Smlouvě musí být vyhotoven písemně a podepsán oběma smluvními stranami.

8. Ochrana osobních údajů

8.1 Zpracování osobních údajů

- 8.1.1 Instituce tímto prohlašuje, že informace, které Instituce poskytuje nebo získává během spolupráce se zdravotnickým zařízením v rámci dohody, mohou představovat osobní údaje a společnost Medtronic s nimi bude v takovém případě zacházet v souladu s platnými zákony ochrany osobních údajů. Jako součást této dohody a všech souvisejících služeb platí, že společnost Medtronic může zpracovávat osobní údaje Instituce, jeho zaměstnanců, a to včetně, a ne výhradně jako akcionářů, ředitelů, zaměstnanců, školitelů, lékařů – absolventů, autorizovaných jednatelů, zástupců a dodavatelů či smluvních partnerů zdravotnického zařízení (dále jen "údaje zdravotnického zařízení")
- 8.1.2 Společnost Medtronic bude sama nebo společně s Institucí odpovědná za zpracování údajů Instituce. Uvedené konkrétně znamená, že jak Instituce, tak společnost Medtronic budou vystupovat jako kontrolor a bude na jejich uvážení, jak budou osobní údaje zpracovávány.

8.2 Podmínky pro zpracování dat Instituce

- 8.2.1 Cíl a právní základ: Společnost Medtronic bude sbírat, zpracovávat a ukládat údaje Instituce za účelem správy smluvního vztahu a spolupráce, jak bylo domluveno v dohodě. Zpracování bude probíhat podle potřeby: i) plnění dohody s Institucí; nebo ii) v souladu se zákonnými povinnostmi; nebo iii) s ohledem na legitimní zájmy společnosti Medtronic či jiných třetích stran, pokud převáží and právy na ochranu osobních údajů jednotlivce, nebo případně a v odpovídajícího rozsahu nad souhlasem jednotlivce.
- 8.2.2 Typy údajů: Údaje Instituce mohou zahrnovat – ale ne pouze – základní informace o totožnosti osob, kontaktní údaje, pracovní činnosti a členství v organizacích, odborné kvalifikace, vzdělání a školení, finanční informace o honorářích vyplacených společností Medtronic Instituci a informace o bankovním účtu. V případě, že Instituce poskytne nevyžádané dodatečné informace, včetně informací o osobních preferencích, Medtronic bude takové údaje zpracovávat v souladu s tímto ustanovením o ochraně údajů. Společnost Medtronic může zjišťovat určité vlastnosti nebo rysy, na jejichž základě může vytvářet nebo skládat profesní nebo finanční profily pro výše uvedené účely.
- 8.2.3 Převod: Společnost Medtronic může zpřístupnit údaje Instituce svým obchodním partnerům, dodavatelům, smluvním stranám a přidruženým subjektům všude na světě, pokud to vyžaduje jakýkoliv z účelů této dohody. Pokud společnost Medtronic převede údaje Instituce mimo území Evropského hospodářského prostoru, přijme odpovídající opatření na zákonné zabezpečení a zajištění údajů Instituce na úrovni, která odpovídá zákonu o ochraně dat platnému v Evropském hospodářském prostoru.
- 8.2.4 Uchování a zabezpečení údajů: Údaje zdravotnického zařízení budou zpracovávány ve zjiitelném formátu pouze po dobu nutnou ke

8.2.4 Retention and Data Security: Institution Data will only be processed in an identifiable format for as long as required to achieve the purposes listed in clause 8.2.1. Medtronic will take the technical and organizational measures necessary to ensure an adequate level of protection against unauthorized access or theft as well as accidental loss, tampering or destruction.

8.2.5 Data Subject Rights: The individuals whose personal data is considered Institution Data have certain rights regarding Medtronic's processing of their personal data. Such rights include the right to access, correction, information, restriction, erasure, withdrawal of earlier given consent, opposition, data portability and filing complaints with the competent data protection authorities. Where Medtronic and Institution are together responsible as controllers, they shall take such steps as to ensure that, to the extent reasonably possible, individuals first and foremost address their requests and complaints to Institution. Where appropriate, Institution may refer these requests or complaints to Medtronic's EMEA Data Protection and Privacy Program (rs.privacyeurope@medtronic.com). Where Medtronic is solely responsible for the processing, individuals may direct any such requests or complaints to rs.privacyeurope@medtronic.com. Where Medtronic and Institution are together responsible for the processing of personal data, Institution will provide all legally required information regarding Medtronic's processing to the individuals and will obtain on behalf of Medtronic, when required, the legally valid consents of the individuals to the intended processing.

8.2.6 Processing of third party data, including patient data: Institution will not provide any personal data of third parties, including personal data of patients, to Medtronic, except where agreed between the parties in order to allow parties to demonstrate compliance with applicable laws, regulations and applicable government or industry guidelines with regard to interactions between medical device industry and healthcare professionals.

9. Sanctioned Countries

9.1 Institution confirms that it is neither directly nor indirectly affiliated to any entity (including any of its officers, directors or employees) that is: (a) listed on (i) any of the restricted party lists maintained by the U.S. Government, including the Specially Designated Nationals List and Foreign Sanctions Evaders List administered by the U.S. Department of Treasury's Office of Foreign Assets Controls, the Denied Parties List, Unverified List or Entity List maintained by the U.S. Department of Commerce Bureau of Industry and Security, and the List of Statutorily Debarred Parties maintained by the U.S. State Department's Directorate of Defense Trade Controls, (ii) the consolidated list of asset freeze targets designated by the United Nations, European Union, and United Kingdom, and any other applicable jurisdictions, or (iii) any other restricted party lists maintained by any governmental or non-governmental entity or agency (collectively, "Restricted Party List"); or (b) located, organized or resident in a country or territory that is, or whose government is, the subject of Sanctions ("Sanctioned Country"), including without limitation, currently, Cuba, Iran, North Korea, Sudan, Syria, and the Crimea region. Consultant shall immediately notify Medtronic if Consultant, any parent, subsidiary, or Affiliate of Consultant becomes listed on any Restricted Party List or located, organized or resident in a Sanctioned Country.

9.2 Any breach by Institution of this Section 5, as determined solely by Medtronic, shall be deemed a material breach by Institution and entitles Medtronic to terminate the Agreement for cause without notice period and any action taken by Medtronic pursuant to its rights under this provision shall not be actionable by Institution and Institution hereby waives any and all claims against Medtronic for any loss, cost or expense including consequential damages, that Institution may incur by virtue of or in connection with any such action or inaction taken by Medtronic hereunder

9.3 "Sanctions" means all applicable economic sanctions laws and regulations of the United States, the European Union and all other applicable jurisdictions, including but not limited to the economic sanctions programs administered by the U.S. Department of Treasury's Office of Foreign Assets Controls, as set forth in 31 C.F.R. 500-598 and certain executive orders, EU Regulation 428/2009 imposing controls on exports of dual-use items, OJ L 134,

splnění účelů uvedených v ustanovení 8.2.1. Společnost Medtronic přijme technická a organizační opatření nutná k zajištění odpovídající úrovně ochrany před nepovolaným přístupem nebo zcizením, náhodnou ztrátou, neoprávněnou manipulací nebo zničením dat.

8.2.5 Práva subjektů: Osoby, jejichž osobní údaje jsou považovány za údaje Instituce, mají určitá práva, pokud jde o zpracování jejich osobních údajů společností Medtronic. Tato práva zahrnují právo na přístup k údajům, opravu, omezení, vymazání, vypovězení předchozího souhlasu, odmítnutí, přenos dat a podání stížnosti u příslušných orgánů na ochranu osobních údajů. V případech, kdy společnost Medtronic a Instituce vystupují společně jako kontrolní subjekty, přijmou v rozumné míře taková opatření, aby se zajistilo, že se individuální osoby nejprve a přednostně budou obracet se svými žádostmi a stížnostmi na Instituci. V příslušných případech může Instituce odkazovat tyto žádosti nebo stížnosti na EMEA program společnosti Medtronic o ochraně osobních údajů a soukromí (rs.privacyeurope@medtronic.com). V případech, kdy za zpracování údajů nese odpovědnost pouze společnost Medtronic a Instituce, poskytne Instituce individuálním osobám zákonem požadovanou informaci a v nutných případech získá od dotčených osob jménem společnosti Medtronic zákonně platný souhlas se zamýšleným zpracováním.

8.2.6 Zpracování údajů třetích stran včetně údajů pacientů: Instituce nebude společnosti Medtronic poskytovat žádné osobní údaje třetích stran, včetně osobních údajů pacientů, kromě případů, na nichž se strany dohodnou za účelem prokázání souladu s platnými zákony, předpisy, vládními nebo průmyslovým pokyny týkajícími se interakce mezi výrobcí zdravotnických prostředků a lékaři.

9. Sankcionované země

9.1 Instituce potvrzuje, že není přímo ani nepřímo přidružena k žádné entitě (včetně jakýchkoli jejích úředníků, ředitelů nebo zaměstnanců), která je: (a) uvedena na (i) jakémkoliv seznamu stran s omezeným přístupem vedeným vládou USA, včetně Speciálního určeného seznamu státních příslušníků a Seznam osob vyhybajících se zahraničním sankcím spravovaný Úřadem pro kontrolu zahraničních aktiv Ministerstva financí USA, seznam zakázaných stran, neověřený seznam nebo seznam entit vedený Úřadem pro průmysl a bezpečnost Ministerstva obchodu USA a statutární seznam Vyloučené strany vedené Ředitelstvím kontroly obranného obchodu Ministerstva zahraničních věcí USA, (ii) konsolidovaný seznam cílů zmrazení aktiv určený Organizací spojených národů, Evropskou unií a Spojeným královstvím a jakýmkoli dalšími příslušnými jurisdikcemi, nebo (iii) jakékoli jiné omezené seznamy stran vedené jakýmkoli vládním nebo nevládním subjektem nebo agenturou (souhrnně „seznam zakázaných stran“); nebo (b) se sídlem, organizovaným nebo rezidentem v zemi nebo území, které je nebo jehož vláda je předmětem sankcí („země, na kterou se vztahují sankce“), včetně, bez omezení, v současnosti Kuby, Íránu, Severní Koreje, Súdánu, Sýrie, a oblast Krymu. Konzultant okamžitě uvědomí společnost Medtronic, pokud se poradce, jakákoli mateřská společnost, dceřiná společnost nebo přidružená společnost konzultanta stane uvedená na seznamu zakázaných stran nebo se nachází, organizuje nebo má bydliště v sankcionované zemi.

9.2 Jakékoli porušení tohoto oddílu 5 ze strany instituce, jak určí výhradně společnost Medtronic, bude považováno za závažné porušení ze strany instituce a opravňuje společnost Medtronic ukončit smlouvu z důvodu bez výpovědní lhůty a jakákoliv opatření přijatá společností Medtronic na základě jejich práv podle tohoto ustanovení budou nebyť žalovatelný ze strany instituce a instituce se tímto vzdává jakýchkoli nároků vůči společnosti Medtronic za jakoukoli ztrátu, náklady nebo výdaje včetně následných škod, které mohou instituci vzniknout na základě nebo v souvislosti s jakýmkoli takovým jednáním nebo nečinností společnosti Medtronic podle této smlouvy.

9.3 „Sankce“ znamenají všechny platné zákony a předpisy o ekonomických sankcích Spojených států, Evropské unie a všech dalších příslušných jurisdikcí, včetně, ale nikoli výhradně, programů ekonomických sankcí spravovaných Úřadem pro kontrolu zahraničních aktiv Ministerstva financí USA, jak je stanoveno dále v roce 31 C.F.R. 500-598 a některá prováděcí nařízení, nařízení EU 428/2009 o uložení kontrol vývozu zboží dvojího užití OJ L 134, 29.5.2009 a nařízení o hospodářských sankcích prováděná Evropskou radou a veškerá

29.5.2009 and economic sanctions regulations implemented by the European Council, and any economic sanctions measures implemented by EU Member States.

opatření v oblasti hospodářských sankcí prováděná členskými státy EU.

